

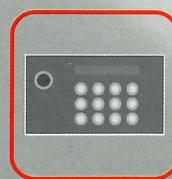
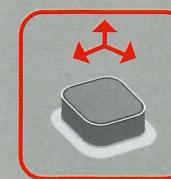
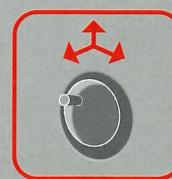
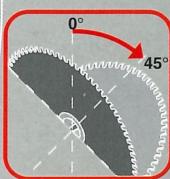
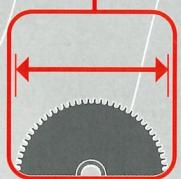
 **scm**

# SI 400

**Sega circolare a lama inclinabile**  
**Sierra circular con disco inclinable**

400 MM

130 MM



# SI 400

## Sega circolare a lama inclinabile Sierra circular con disco inclinable

### Tutti gli assi sotto controllo

Il quadro comandi pensile e orientabile, posto sopra la macchina, offre la possibilità di visualizzare contemporaneamente tutte le quote di lavoro, comprese le informazioni di inclinazione lama e relativa altezza di taglio. Il programmatore elettronico per la gestione della guida parallela consente di richiamare i programmi precedentemente memorizzati ed eseguirli senza prove e perdite di tempo.

### Todos lo ejes bajo control

El cuadro de mandos suspendido y orientable, montado sobre la máquina, ofrece la posibilidad de visualizar al mismo tiempo todas las cotas de trabajo, incluyendo las informaciones de inclinación del disco y la altura de corte correspondiente. El programador electrónico para el control de la guía paralela permite llamar los programas anteriormente memorizados y ejecutarlos sin pruebas ni pérdidas de tiempo.



### Sempre pronta al lavoro senza passaggi di prova

Il gruppo incisore, con motorizzazione indipendente, è regolabile in modo micrometrico dall'esterno della macchina senza l'utilizzo di chiavi.

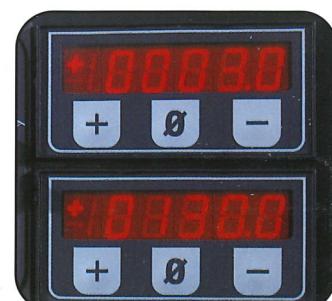
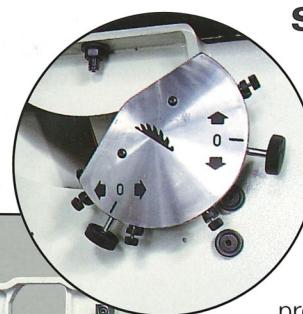
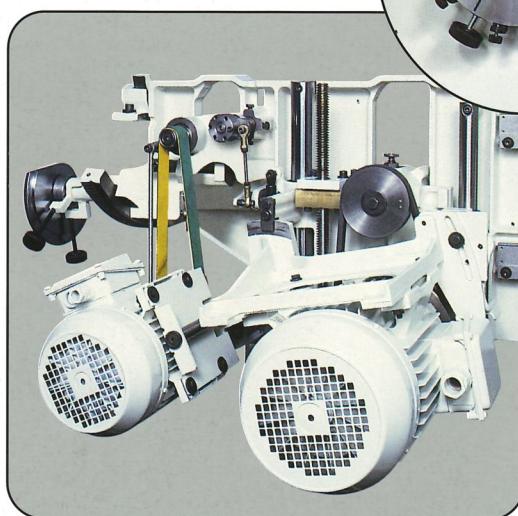
Il suo posizionamento si raggiunge in un attimo, poiché il gruppo è dotato di battute meccaniche di riferimento. I lettori digitali numerici sulle diverse funzioni consentono di effettuare una messa a punto precisa e veloce in maniera inequivocabile.

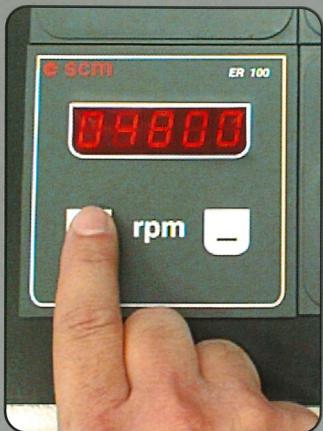
### Siempre lista para trabajar sin pasajes de prueba

El grupo incisor, con motor independiente, se regula de manera micrométrica desde el exterior de la máquina sin el uso de llaves.

Su posicionamiento se logra en un instante, porque el grupo está dotado de topes de referencia mecánicos.

Los lectores numéricos digitales en las diferentes funciones permiten efectuar una puesta a punto exacta y rápida, sin posibilidad de error.





### La giusta velocità per ogni lama

Il sistema elettronico di regolazione della velocità del motore principale è gestito da un inverter, che permette di impostare la corretta velocità scegliendola facilmente da un selettore. Sulla versione base il cambio manuale della velocità si effettua molto facilmente accedendo dalla parte superiore del piano.

### La velocidad adecuada para cada disco

El sistema electrónico de regulación de la velocidad del motor principal está controlado por un inverter que permite establecer la velocidad correcta seleccionándola fácilmente desde un selector. En la versión base el cambio manual de la velocidad es muy sencillo, se realiza entrando en la parte superior de la mesa.

### Lavorazioni più agevoli

La protezione lama di tipo sospeso, offre la sua totale escludibilità dal piano mediante rotazione del montante di sostegno. L'escludibilità al piano di lavoro, da effettuarsi solo per particolari condizioni, risulta semplificata dall'integrazione dell'aspirazione nel montante stesso. La protezione in materiale trasparente consente inoltre di vedere il pezzo durante le fasi di lavorazione.



suspendida, ofrece la posibilidad de exclusión total de la mesa mediante giro del montante de apoyo. Su exclusión de la mesa de trabajo, a realizarse sólo en casos especiales, está simplificada gracias a la aspiración integrada en dicho montante. La protección de material transparente permite además, ver la pieza durante las fases de trabajo.

### Trabajos más ágiles

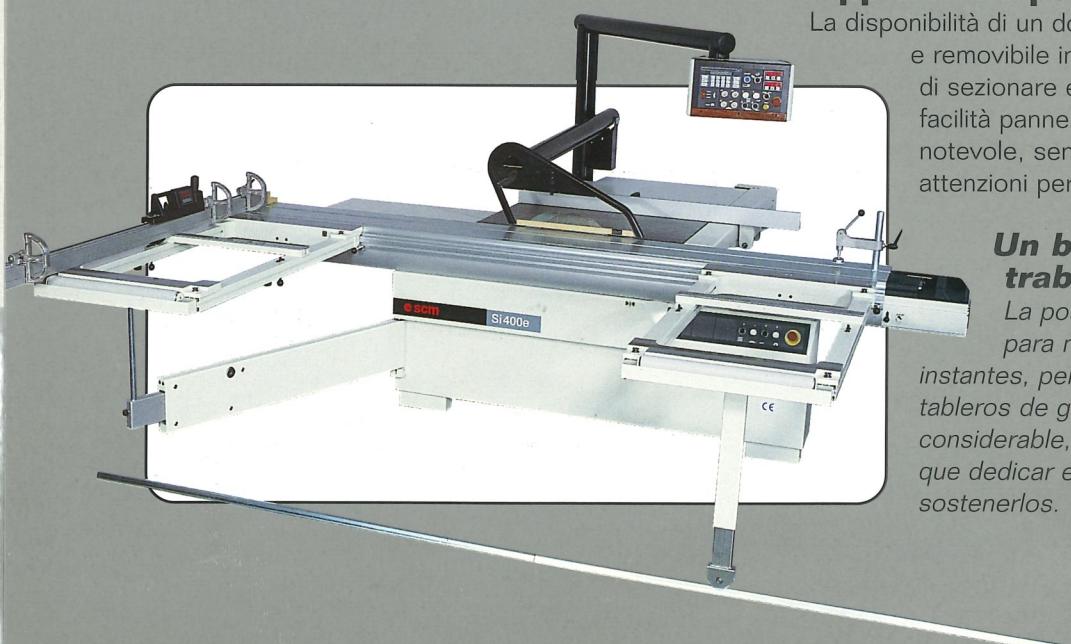
La protección del disco de tipo

suspendida, ofrece la posibilidad de exclusión total de la mesa mediante giro del montante de apoyo. Su exclusión de la mesa de trabajo, a realizarse sólo en casos especiales, está simplificada gracias a la aspiración integrada en dicho montante.

La protección de material transparente permite además, ver la pieza durante las fases de trabajo.

### Un doppio telaio per grandi lavori

La disponibilità di un doppio telaio, installabile e removibile in pochi attimi, permette di sezionare e squadrare con la massima facilità pannelli di grandi dimensioni e peso notevole, senza dover dedicare particolari attenzioni per sostenerli.



### Un bastidor doble para trabajos grandes

La posibilidad de un bastidor doble, para montar y desmontar en pocos instantes, permite cortar y escuadrar tableros de grandes dimensiones y peso considerable, con suma facilidad, sin tener que dedicar especial atención para sostenerlos.

# SI 400



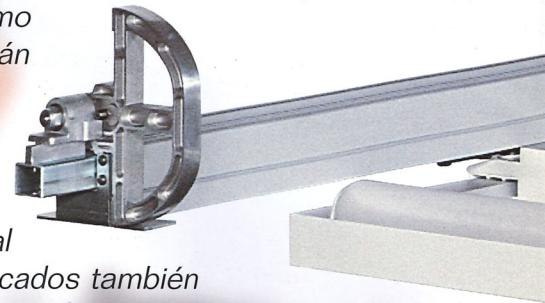
scm

## Controllare la macchina senza problemi

Tutte le regolazioni si possono effettuare in modo automatico o manuale, utilizzando visualizzatori di quota digitali elettronici o meccanici, che garantiscono sempre precisione al decimo di millimetro. Sono disponibili i comandi di accensione e arresto della lama principale e dell'incisore posizionati anche in testa al carro, per rendere semplice e sicura la lavorazione di pannelli di grandi dimensioni. I comandi sono ben visibili e a portata di mano, posizionati sul fronte della macchina e inclinati di 25° verso l'operatore.

## Controlar la máquina sin problemas

Todas las regulaciones se pueden efectuar en modo automático o manual, utilizando visualizadores digitales de cota electrónicos o mecánicos, que aseguran siempre precisión al décimo de milímetro. Están presentes los mandos de encendido y parada del disco principal y del incisor colocados también en la cabeza del carro, para que el trabajo de tableros de grandes dimensiones sea más sencillo y seguro. Los mandos se pueden ver bien y están al alcance de la mano colocados en la parte delantera de la máquina con inclinación de 25° hacia el operador.



# SI 400

Sega circolare a lama inclinabile  
*Sierra circular con disco inclinable*

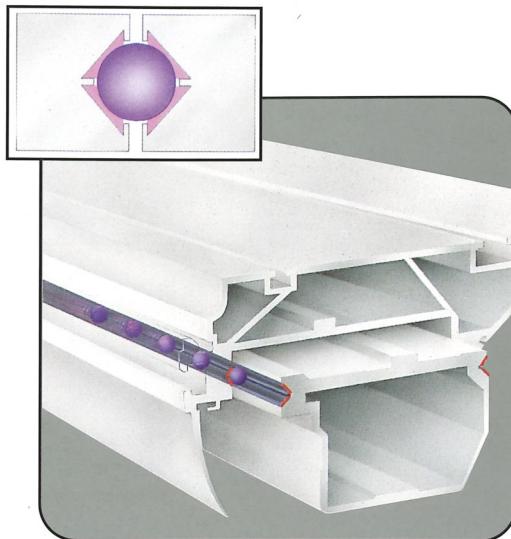


SI 400N

Con movimentazione lama manuale  
*Con movimiento manual del disco*

SI 400E

Con movimentazione lama automatica  
*Con movimiento automático del disco*



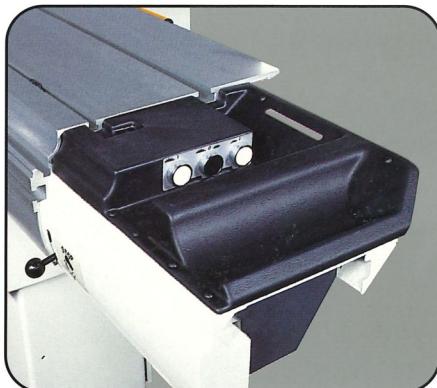
## **Qualità e finitura di taglio senza uguali**

L'innovativo sistema SCM per lo scorrimento del carro mediante guide prismatiche temprate e rettificate ad arco, consente di ottenere massima precisione e una rettilineità di taglio di  $\pm 0,05$  mm sull'intera corsa del carro.

Qualità, precisione e totale assenza di regolazioni sono garantite nel tempo grazie all'esclusivo processo di montaggio degli elementi del carro per interferenza meccanica. Il gruppo porta lame a scorrimento verticale, estremamente compatto e bilanciato, offre elevata stabilità e totale assenza di vibrazioni.

## **Calidad de acabado del corte sin igual**

El innovador sistema SCM para el desplazamiento del carro mediante guías prismáticas templadas y rectificadas en arco, permite obtener la máxima precisión y una línea recta de corte de  $\pm 0,05$  mm. en toda la carrera del carro. Calidad y precisión con total ausencia de regulaciones están aseguradas en el tiempo gracias al exclusivo procedimiento de montaje de los elementos del carro mediante interferencia mecánica. El grupo porta-discos con desplazamiento vertical, extremadamente compacto y equilibrado, ofrece elevada estabilidad y total ausencia de vibraciones.



## **Appoggio sicuro, finitura perfetta**

La guida a quadro è dotata di un sistema esclusivo per il posizionamento perpendicolare rispetto alla lama e per il suo simultaneo bloccaggio. Questo permette di lavorare con il pezzo spinto dalla guida verso il tagliente della lama tutte le volte che risulti necessario, ottenendo un più facile bloccaggio del pezzo in lavoro.

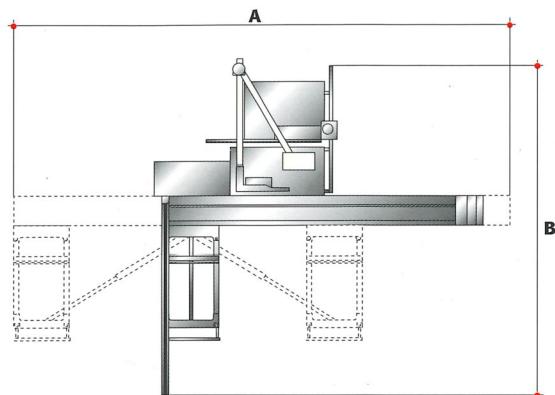
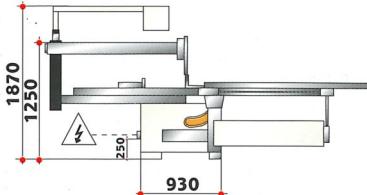
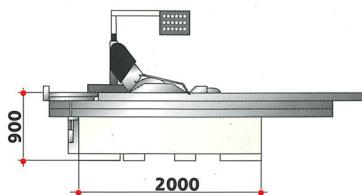
## **Apoyo seguro, acabado perfecto**

La guía de escuadrado está dotada de un sistema especial para el posicionamiento perpendicular respecto al disco y para el bloqueo simultáneo del mismo.

Ello permite trabajar con la pieza empujada por la guía hacia el corte del disco todas las veces que sea necesario, obteniendo un bloqueo fácil de la pieza que se está trabajando.



## Dimensioni d'ingombro - Dimensiones



Con carro	<b>A</b>	Larghezza taglio con guida parallela	<b>B</b>
Con carro	3200 mm	7100 mm	1000 mm
	3800 mm	8350 mm	1270 mm
			1500 mm
			4000 mm
			4200 mm

### Dati tecnici - Datos técnicos

SI 400

Capacità a squadare con incisore e carro 3200 (3800)	Capacidad de escuadrado con incisor y carro 3200 (3800)	mm	3200 (3800)
Battuta su guida per tagli in quadro estensibile a	Tope en la guía para cortes en escuadra extensible a	mm	3200
Larghezza di taglio STD. con guida parallela	Ancho de corte Estándar. con guía paralela	mm	1270
Peso netto macchina base	Peso neto máquina base	Kg	1000
<b>Dimensioni di ingombro con imballo marittimo</b>			<b>Dimensiones totales con embalaje marítimo</b>
Corpo Macchina	Cuerpo máquina	mm	2020x1170x1120
Carro 3200 (3800)	Carro 3200 (3800)	mm	3430 (4150)x460x220
<b>Diametro degli utensili</b>			<b>Diámetro de las herramientas</b>
Lama principale max (Lama incisore)	Disco principal máx. (Disco incisor)	mm	400 (120)
<b>Diametri alberi porta utensili</b>			<b>Diámetros ejes porta - herramientas</b>
Albero porta lama principale	Eje porta - disco principal	mm	30
Albero porta lama incisore	Eje porta - disco incisor	mm	20
<b>Altezza massima di taglio</b>			<b>Altura máxima de corte</b>
Con lama principale mm 400 a 90° (a 45°)	Con disco principal 400 mm. a 90° (a 45°)	mm	130 (92)
<b>Velocità di rotazione utensile</b>			<b>Velocidad de rotación herramienta</b>
Lama principale (Lama incisore)	Disco principal - (Disco incisor)	g/min-r.p.m.	3000-4000-5000 (8500)
<b>Aspirazione</b>			<b>Aspiración</b>
Diametro bocca gruppo lame (protezione superiore)	Diámetro boca grupo discos (protección superior)	mm	120 (100)
Portata aria in aspirazione	Capacidad aire de aspiración	m³/h	1300
<b>Potenza motori</b>			<b>Potencia motores</b>
Lama principale - [Lama incisore]	Disco principal - [Disco incisor]	KW (HP)	5,5 (7,5) - [0,75 (1)]

Per esigenze dimostrative alcune foto riproducono macchine complete di accessori. Senza nessun preavviso i dati tecnici possono essere modificati, le modifiche non influenzano la sicurezza prevista dalle norme CE.

En este catálogo las máquinas han sido representadas con algunos accesorios. La empresa se reserva el derecho de modificar los datos y las medidas sin previo aviso sin influir en la seguridad prevista de la certificación CE.

### Principali opzionali - Principales accesorios opcionales

SI 400

Carro a squadare 3800mm - Programmatore elettronico mono asse per guida parallela - Guida parallela motorizzata - Lettore elettronico di posizione su guida parallela - Lettore elettronico su battute per tagli in quadro - Lettore digitale per altezza lama - Quadro comandi pensile completo di lettore elettronico sulla inclinazione - Comandi in testa al carrello - Guida per tagli in quadro a posizionamento e bloccaggio rapido - Dispositivo per tagli angolari - Dispositivo per tagli paralleli - Doppio telaio - Telaio a squadare in lega di alluminio - Inverter - Potenza installabile KW 7,5 Hz 50.

Carro de escuadrado 3800 mm. - Programador electrónico con un solo eje para guía paralela - Guía paralela motorizada. - Lector electrónico de posición en guía paralela. - Lector electrónico en topes para cortes en escuadra - Lector digital para altura disco - Cuadro de mandos suspendido dotado de lector electrónico para la inclinación - Mandos en la cabeza del carro - Guía para cortes en escuadra con posicionamiento y bloqueo rápido - Dispositivo para cortes angulares - Dispositivo para cortes paralelos - Bastidor doble - Bastidor de escuadrado de aleación de aluminio - Inverter - Potencia posible a instalar KW 7,5 Hz 50.

